

X Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Escuela de Historia de la Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional del Rosario. Departamento de Historia de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional del Litoral, Rosario, 2005.

Corrientes migratorias y desarrollo industrial en la Argentina. El caso de "S.A.I.C.A." Sociedad Anónima Industria Cristal Artístico, San Jorge (Sta. Fe), 1947-1950.

Aragno, Sofía.

Cita:

Aragno, Sofía (2005). Corrientes migratorias y desarrollo industrial en la Argentina. El caso de "S.A.I.C.A." Sociedad Anónima Industria Cristal Artístico, San Jorge (Sta. Fe), 1947-1950. X Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Escuela de Historia de la Facultad de Humanidades y Artes, Universidad Nacional del Rosario. Departamento de Historia de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad Nacional del Litoral, Rosario.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-006/472>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

X° JORNADAS INTERESCUELAS / DEPARTAMENTOS DE HISTORIA
 ROSARIO, 20 AL 23 DE SETIEMBRE DE 2005
 TITULO: **CORRIENTES MIGRATORIAS Y DESARROLLO INDUSTRIAL EN LA ARGENTINA. EL CASO DE “S.A.I.C.A.” SOCIEDAD ANÓNIMA INDUSTRIA CRISTAL ARTÍSTICO, SAN JORGE (STA. FE), 1947-1950.**
 MESA TEMATICA: MESA N° 51: “*PODER, CULTURA E IDENTIDADES EN EL LUGAR DE TRABAJO. 1943-2005*”.
 PERTENENCIA INSTITUCIONAL: UNIVERSIDAD NACIONAL DE ROSARIO (U.N.R.), FACULTAD DE HUMANIDADES Y ARTES
 AUTOR: **ARAGNO, SOFÍA**. ESTUDIANTE.
 DIRECCION: ZEBALLOS 74 2° “F”
 TELEFONO: 0341-155140815
 CORREO ELECTRONICO: SOFIAARAGNO@HOTMAIL.COM

Introducción

*“La localidad de San Jorge, enclavada en el corazón del departamento San Martín de nuestra provincia, pese a nutrirse con la savia del trabajo rural, no ha podido mantenerse al margen del proceso de industrialización que vive el país, buscando con ello consolidar su constante progreso”, La Capital, Suplemento Ilustrado, Rosario, 22 de mayo de 1955.*¹

Se calcula que en la inmediata segunda posguerra más de cuatro millones de italianos desocupados pugnaban por emigrar. Esta abultada oferta de mano de obra constituyó el centro de atención de la política inmigratoria peronista que deseaba reclutar mano de obra industrial y técnica de la península que tradicionalmente había provisto los saldos más importantes a la Argentina².

Este marco general ilustra el contexto en el cual se desarrolla nuestra investigación, centrada en el análisis de tres problemáticas que guardan una estrecha ligazón en esta coyuntura en particular: *la relación existente entre inmigración – políticas migratorias – desarrollo industrial en la Argentina durante el primer gobierno peronista (1946/1952)*, las cuales son abordadas a partir del

¹ Este párrafo corresponde a la nota titulada: “S.A.I.C.A., *Fábrica de Cristal Artístico de San Jorge, una de las industrias nacionales de mayor porvenir*”, del citado diario.

² SENKMAN, L., “Política internacional e inmigración europea en la Argentina de post – guerra (1945-1948). El caso de los refugiados”, en *Estudios Migratorios Latinoamericanos*, Año 1, N° 1, diciembre 1985, p. 111.

estudio de un caso, la empresa S.A.I.C.A., Sociedad Anónima Industria Cristal Artístico (1947-1972/1978-1980).

Esta empresa constituye la primera fábrica argentina dedicada exclusivamente a la producción de cristal artístico. El análisis presentado busca articular los factores que pudieron contribuir a la apertura de S.A.I.C.A. en la localidad santafesina de San Jorge entre 1947 y 1948, teniendo en cuenta tanto el escenario internacional, nacional y local.

En esta primera aproximación, nuestro objetivo es ocuparnos de la etapa inicial de S.A.I.C.A, centrándonos en la experiencia del grupo TOVA (Técnicos, Obreros, Vidrio, Altare) compuesto por 14 maestros vidrieros provenientes de Altare, región Liguria (Italia). Partiendo del enfoque de historia de empresas ligada a la historia social, las particularidades de este grupo nos permiten analizar el origen de esta empresa, su instalación en San Jorge, las características de la mano de obra inicial, las particularidades del proceso productivo manual en la industria del vidrio y la enorme influencia que produjo la misma en el desarrollo de una nueva actividad industrial nacional.

A su vez, el saber cualificado que estos inmigrantes traen consigo nos permite cruzar nuestro análisis con los postulados más importantes -y a la vez controvertidos- de Harry Braverman desarrollados en "Trabajo y Capital Monopolista"³, donde afirma que el desarrollo de los procesos de producción dentro de la sociedad capitalista conducen a una inevitable división entre concepción y ejecución del trabajo.

El material seleccionado para llevar adelante nuestro análisis es el siguiente: el archivo que se conserva de la empresa (Planillas de remuneraciones del personal y liquidación general; los Estatutos, Memorias y Balance General de los primeros años, la Memoria de S.A.I.C.A. redactada por su Presidente Francisco Astegiano), recortes de diarios, fuentes orales (entrevistas a Pedro Gaggino, Darío Astegiano y Miguel Aragno) y por último, una charla proporcionada por cuatro maestros vidrieros de Cristalería San Carlos, en el

³ BRAVERMAN, H., "Trabajo y Capital Monopolista. La degradación del trabajo en el siglo XX", editorial Nuestro Tiempo, S.A., México, 1984.

marco de la exposición “Artistas tras el Cristal”, desarrollada en el Museo Municipal de Arte Decorativo Firma y Odilio Estevez de la ciudad de Rosario, abierta desde 29 de abril hasta el 5 de junio de 2005.

El trabajo se encuentra organizado en tres partes: en la primera, desarrollamos la experiencia del grupo TOVA y sus particularidades en relación a las políticas migratorias implementadas por los gobiernos argentino e italiano durante la segunda posguerra; en la segunda, analizamos las características más destacadas del proceso productivo en la industria artesanal del vidrio, rescatando el control que sobre el mismo mantienen los operarios de la fábrica; y por último, retomando algunos rasgos de esta industria, planteamos el impacto que S.A.I.C.A. genera en la expansión de la misma.

Contexto nacional e internacional. La experiencia del grupo TOVA

El 8 de setiembre de 1947, zarpa desde Génova (Italia) el buque Mendoza de bandera argentina, trayendo consigo un grupo de catorce hombres, que sin hacer escala arriban el día 24 de setiembre de ese mismo año al puerto de Buenos Aires.

Este grupo estaba compuesto por Vinicio Saroldi (Director Técnico), Anselmo Gaminara (Dibujante), Virginio Bazzano (Hornalista), Carlos Rotazzo (Grabador), Isidoro Bormioli (Vidriero), Aldo Buzzone (Vidriero), Carlos Garabello (Vidriero), Pedro Gaggino (Vidriero), Gerardo Bormioli (Vidriero), Rinaldo Scarrone (Fundidor), Carlos Rabellino (Herrero), Eduardo Pioppo (Mecánico), Adarco De Biasi (Mecánico) y Luis Visani (Mecánico), que con un oficio, un saber cualificado, buscaban mejorar sus condiciones de vida.

Su traslado a nuestro país coincide con un doble fenómeno, por una parte, una situación fuertemente expulsiva en su país de origen (Italia) y, por otra, una coyuntura altamente favorable en el país de destino (Argentina). Describamos esta coyuntura.

En Italia, la situación económicamente adversa en la que se encontró el país tras su participación en la Segunda Guerra Mundial, condujo a la reanudación de la inmigración, alentada desde el propio gobierno. En 1946, el

Comité para el análisis de los problemas laborales llegó a la conclusión de que el reinicio de la emigración era una dura pero inevitable necesidad para la economía italiana. En 1949, la Dirección General de la Emigración (antes Dirección General de los Italianos en el Exterior) estimaba un excedente laboral de unos cuatro millones de personas y subrayó las ventajas económicas y sociales (es decir, menos tensiones) de un reinicio rápido de la emigración. Entre 1946 y 1952 se retomó la política de acuerdos bilaterales sobre emigración y trabajo con los países interesados en atraer mano de obra italiana, a partir de los cuales la Dirección General de Emigración se ocupó de tratados de emigración y trabajo, hizo planes de reclutamiento y financiación por intermedio de las oficinas de empleo de las provincias a las que se dirigían los emigrantes para expatriarse, a la par que algunas leyes aseguraban a los migrantes beneficios de desempleo y garantizaban la presencia de inspectores itinerantes a bordo de los barcos⁴.

En Argentina, la política inmigratoria fue planificada en función del Primer Plan Quinquenal (1947-1951). Ya a principios de 1945, la U.I.A. y la Bolsa de Comercio habían solicitado al gobierno suprimir las medidas restrictivas a la inmigración y aprovechar la oferta laboral emigrante italiana como herramienta necesaria en el proceso industrializador de un país que requería mano de obra industrial⁵. En 1946, el gobierno peronista inició una política de fomento de la inmigración, quedando explicitados en el Plan de Gobierno los criterios oficiales que deberían regularla, asentando como premisa que dicha corriente migratoria debería ser seleccionada, asimilable, económicamente útil y distribuida racionalmente, conforme a principios de “espontaneidad, selección y encauzamiento”. Con el fin de promover y regular este movimiento, en octubre de 1946 fueron creados dos organismos oficiales: la Delegación Argentina de Inmigración en Europa (DAIE) y la Comisión de Recepción y Encauzamiento de Inmigrantes⁶.

⁴ SORI, E. “La política de emigración en Italia (1860-1973)”, en Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 18, N° 53, 2004, pp. 38-39.

⁵ SENKMAN, L., op. cit., p. 111.

⁶ BARBERO, M. I., CACOPARDO, M. C., “La inmigración europea a la Argentina en la segunda posguerra: viejos mitos y nuevas condiciones”, en Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 6, N° 19, 1991, p. 293.

El 21 de febrero de 1947 se firmó un convenio entre los dos gobiernos, por el cual Italia permitía la salida hacia Argentina de obreros, artesanos y técnicos de todos los oficios y profesiones de acuerdo a las circunstancias y necesidades de ambos países. El reclutamiento se llevaría a cabo en base a listas compiladas por oficinas italianas y con especificaciones de las necesidades y calificaciones anunciadas por la delegación argentina en ese país. El traslado hasta el puerto de embarque estaría a cargo del gobierno italiano, mientras el argentino sufragaría el transporte marítimo a través del Instituto Argentino de Promoción del Intercambio, asumiendo los interesados el compromiso de su reembolso a los catorce meses del embarque. Hacia la fecha de la firma del convenio se habían acumulado más de 100.000 solicitudes de inmigración en la DAIE con sede en Roma, sin embargo, el primer contingente pudo embarcarse recién el julio de 1947⁷.

El 29 de mayo, en virtud del decreto 14.882, se confieren amplias atribuciones a la Comisión de Recepción y Encauzamiento de Inmigrantes en Argentina, quedando facultada “para que por sí autorice a entidades o empresas a actuar gratuitamente bajo la responsabilidad moral y material de las mismas, en la tramitación de inmigrantes ‘de llamada’, cualquiera fuera el grado de parentesco con personas residentes en el país, el tiempo de permanencia de las mismas y el lugar adonde se inicien los trámites”. Además, autorizaba a esas empresas a “contratar técnicos especialistas, artesanos, obreros con oficios y colonos con compromisos de trabajo por parte de los llamantes, cualquiera fuera la nacionalidad de aquellos, siempre que residan en países donde actúen Delegaciones Argentinas creadas para atender todo lo relacionado con la inmigración”⁸.

Los catorce técnicos vidrieros llegaron al país por medio de esta última vía, es decir, a través de un contrato de trabajo que los ligaba laboralmente a la empresa S.A.I.C.A.. La misma había quedado constituida legalmente el 13 de julio de 1947⁹, o sea, exactamente 73 días antes del arribo del grupo TOVA a la Argentina.

⁷ SENKMAN, L., op. cit., p. 112.

⁸ *Ibíd.*, pp. 112-113.

⁹ Estatutos Sociedad Anónima Industria Cristal Artístico, San Jorge, 1947.

Ese año arriban al país 38.370 inmigrantes. De ese total el 98,1% eran europeos¹⁰. Siguiendo las ocupaciones declaradas por los inmigrantes en el momento de su ingreso, el 39,4% quedó registrado dentro del grupo de Artesanos y Operarios hombres¹¹. Pero si se tiene en cuenta que, por un lado, dentro de este grupo se destacan en particular los mecánicos, albañiles y carpinteros, seguidos por sastres, zapateros, herreros y panaderos¹² y que, por otro, los beneficiados por el citado decreto N° 14.882 -el cual permitía la contratación directa de inmigrantes en sus países de origen por parte de empresas-, se reduce a tan sólo un 5% del total de inmigrantes italianos arribados a América Latina entre 1945 y 1960¹³, no es aventurado concluir que estamos frente a un caso un tanto paradigmático.

Los datos estadísticos anteriores son calculados en base a los inmigrantes europeos que llegan a nuestro país por vía ultramar en 2° y 3° clase. Tomando en cuenta la información suministrada por Pedro Gaggino, miembro del grupo TOVA, ellos se embarcan en el buque Mendoza junto a dos embarcaciones más hacia la Argentina, pero según su relato, en las mismas no existía una clase definida. La nave en la que se trasladaron es descripta como una “*carcasa*”; además, cuando le preguntamos exactamente sobre la clase nos respondió que era “*cualquier cosa*”, “*era única*”¹⁴.

En cuanto a la ayuda oficial reglamentada en los convenios entre el estado argentino e italiano en relación a los subsidios al transporte, de la entrevista se desprende que el pago del viaje a la Argentina efectuado en el buque Mendoza provino de los propios bolsillos de los catorce maestros vidrieros. No tenemos la información si el gobierno italiano se hizo cargo, como estaba estipulado

¹⁰ BARBERO, M. I., CACOPARDO, M. C., op. cit., p. 300.

¹¹ El resto de las ocupaciones declaradas por los inmigrantes hombres arrojan las siguientes cifras para el año 1947: Profesionales, técnicos y afines: 5,4%; Gerentes, administradores y funcionarios directivos: 1,3%; Empleados de oficina y afines: 7,6%; Vendedores y afines: 4,4%; Agricultores, ganaderos, pescadores y afines, y Mineros, canteros y afines: 22,2%; Conductores de medios de transporte y afines: 5,1%; Obreros y jornaleros: 12,9%; Trabajadores de servicios personales y afines: 1,7%, en *Ibidem.*, p. 313.

¹² *Ibidem.*, p. 311.

¹³ RONCELLI, I. N., “L’ emigrazione italiana verso l’ America latina nel secondo dopoguerra (1945-1960)”, X, 1, 1987, p. 101, citado en *Ibidem.*, p. 296.

¹⁴ Entrevista a Pedro Gaggino, San Jorge, 4 de junio de 2005.

legalmente, del traslado desde Altare al puerto de Génova (a 60 km. de distancia) desde donde zarparon, pero si conocemos que fue la empresa que los contrató, y no el gobierno argentino, la que asumió la responsabilidad del pago de la travesía hasta nuestro país; pero una vez en la Argentina y como obreros de S.A.I.C.A., fueron sufriendo mes a mes el descuento del pasaje de sus propios salarios, lo cual condujo a uno de los primeros y arduos conflictos entre los artesanos italianos y el grupo empresarial.

También sabemos que en agosto de 1947, un mes antes de la llegada del grupo TOVA completo, Vinicio Saroldi se trasladó en avión a la Argentina para gestionar no sólo el contrato que los uniría a la empresa, sino también en calidad de asesor en la construcción de la fábrica, la cual reuniría, una vez terminada, las características edilicias pertinentes y necesarias de una planta productora de cristal artístico.

Por otro lado, a pesar de la existencia de los citados mecanismos de asistencia gubernamental implementados por ambos estados, durante el primer gobierno peronista y gracias al crecimiento económico que se vivió en el país hasta promediar los años 1949/1950, la mayor parte de los inmigrantes europeos arribados a la Argentina durante este período lo hizo a través de otros mecanismos. La existencia de nutridas colectividades de origen europeo establecidas en el país desde principios de siglo, permitieron que el sistema de llamada familiar fuera una vía más rápida y menos burocrática que la de la emigración asistida. Las redes primarias ofrecían la posibilidad de contar con la ayuda de parientes y amigos en el proceso de instalación en la sociedad de destino. A su vez, estudios de caso permiten comprobar la reactivación de cadenas migratorias que se habían establecido antes de 1930¹⁵.

Este no es el caso del grupo TOVA. Ya hemos mencionado que su arribo a la Argentina se logra mediante un contrato de trabajo. Pero a su vez, no se conocen noticias de pobladores altareses que hayan emigrado hacia estas latitudes en el mismo período que lo hacen nuestros artesanos. Si bien no tuvimos acceso a registros oficiales para verificar esta afirmación, los recuerdos de Pedro

¹⁵ BARBERO, M. I., CACOPARDO, M. C., op. cit., p. 296.

Gaggino en torno a las migraciones de su pueblo de origen, Altare, el cual contaba con aproximadamente 8.000 habitantes después de la guerra, nos hace confiar en su testimonio.

Pregunta: - *¿Tuvo algún familiar o algún conocido de la familia que haya migrado antes que Uds. a la Argentina?*

P. G.: - *¿Qué haya venido antes?*

Pregunta: - *Sí, antes que Uds.*

P. G.: - *No, que yo sepa no.*

Y más adelante en la misma entrevista:

Pregunta: - *¿Y en ese momento, muchos hombre y mujeres de tu región, de Altare, decidieron irse después de la guerra por la situación?*

P. G.: - *Y mirá, como te decía, está entre 8.000 habitantes y algo (aludiendo a la situación de Altare en la segunda posguerra) y ahora estamos en 3.000 y algo.*

A. G. (Hija de P. G.): - *Si se fueron pero...*

P. G.: - *Murieron, pero nacieron también, y sin embargo se achicó.*

A. G.: - *Pero han tomado otros rumbos a lo mejor, a Estados Unidos. Lo que ella te pregunta es cuando Uds., los amigos (en referencia al grupo TOVA) se fueron, había otra gente, otros grupos que también se fueron, que migraron a otros países.*

P. G.: - *No, grupos como el nuestro no.*

A. G.: - *No, pero gente... por la situación.*

P. G.: - *Ah! Y sí, a algún lado sí.*

A. G.: - *Pero a Argentina ninguno, Uds. solamente.*

Pregunta: - *¿De Altare a la Argentina Uds. solos?*

P. G.: - *Sí, nosotros solos.*

A. G.: - *Sí, ellos solos*

P. G.: - *Nosotros solos... que conozca yo ninguno. De la Baja Italia a lo mejor...*

Pregunta: - *Pero de Altare.*

P. G.: - *De Altare nosotros¹⁶.*

Continuemos con las características que asumen los inmigrantes en este período. Tomando en consideración las coordenadas edad y sexo, se establece que entre 1947 y 1950 el flujo migratorio estuvo compuesto mayoritariamente por hombres adultos jóvenes¹⁷. Nuestro entrevistado, Pedro Gaggino, tenía 25 años al momento de su llegada. El menor del grupo Anselmo Gaminara, 20 años. El mayor no superaba los 35 años.

¹⁶ Entrevista a Pedro Gaggino, op. cit.

¹⁷ DEVOTO, F., "Las políticas migratorias de Francia y Argentina en el largo plazo", en Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 18, N° 53, 2004, p. 124. Para la evolución por edad y sexo de los inmigrantes de este período Ver BARBERO, M. I., CACOPARDO, M. C., op. cit., pp. 304-310.

La experiencia del grupo TOVA responde al *modus operandi* del modelo general que caracteriza a la corriente migratoria del citado período. En un primer momento se trasladan los hombres, y al año siguiente, exactamente el 5 de agosto de 1948, arriba su núcleo familiar compuesto por esposas e hijos¹⁸. Cuando le preguntamos a Gaggino sobre su familia nos dijo:

Pregunta: - *Me contaba tu hija que vinieron primero todos los hombres y después vinieron las mujeres con la familia, ¿al mes... cuánto tiempo después?*

A. G.: - *Ellos llegaron en setiembre del 47, creo que casi un año después.*

Pregunta: - *¿Un año después?*

P. G.: - *Sí.*

A. G.: - *Sí, porque ellos se casaron en enero. Él llegó en setiembre, ellos se casaron por poder en enero del 48, así que vinieron a mitad de ese año.*

P. G.: *La mamá vino en el 48*¹⁹.

Hasta aquí hemos presentado la coyuntura donde se concreta el traslado de más de 250.000 italianos a nuestro país entre 1947 y 1951²⁰. Hemos descripto y analizado los rasgos más destacados de las políticas migratorias de Argentina e Italia, junto a los datos estadísticos que organizan las características de esta corriente migratoria arribada durante el primer gobierno peronista. No obstante, este marco no rescata las experiencias particulares de cada inmigrante, como se encargan de resaltarlo Barbero y Cacopardo en su artículo: *“Si bien los fenómenos migratorios no pueden ser atribuidos exclusivamente a factores de expulsión y de atracción, sino a una pluralidad de razones en las que juegan un rol protagónico las estrategias familiares, las redes primarias y **las decisiones individuales de los migrantes**, todas se inscriben dentro de un marco de posibilidades que ofrecen las sociedades de origen y las de destino*²¹.

Comencemos por un primer interrogante: ¿Por qué este grupo de amigos de maestros vidrieros deciden migrar a la Argentina?. La respuesta: El grupo TOVA, estaba integrado por catorce jóvenes adultos que deseaban progresar, pero frente a un futuro incierto como el que le brindaba la Europa de la inmediata

¹⁸ S.A.I.C.A. había comenzado a producir sus primeras piezas el 21 de julio de 1948, pocos días antes de que los catorce técnicos vidrieros pudiesen finalmente reunirse con sus familias.

¹⁹ Entrevista a Pedro Gaggino, op. cit.

²⁰ DEVOTO, F., op. cit., p. 151.

²¹ BARBERO, M. I., CACOPARDO, M. C., op. cit., p. 298. El sombreado es nuestro.

segunda posguerra, deciden continuar con su oficio en otras tierras, lejos de ese escenario desbastado. Veamos.

En Altare, ellos eran trabajadores de la S.A.V., Societa Artistico Vetraria (Sociedad Artística Vidriera), fundada el 24 de diciembre de 1856, en una región asociada por siglos al “arte” del vidrio²².

Los miembros del grupo TOVA habían comenzado a trabajar en esta fábrica antes de que comience la Segunda Guerra Mundial. En el año 1942, Pedro Gaggino es alistado en el ejército italiano -como seguramente habrá sido el destino de muchos de los obreros de la S.A.V.-, debiendo abandonar su oficio. No obstante el conflicto bélico, la fábrica sigue con sus hornos encendidos gracias a las mujeres empleadas en la S.A.V., que en esta difícil coyuntura reemplazan a los hombres en el proceso de producción del cristal ²³.

Culminada la guerra, los hombres retornan a la fábrica pero en un contexto desalentador. En la región reinaban la desocupación y la destrucción. La evaluación que hacían sus pobladores era de que Europa tardaría años en recuperarse, y es en ese marco cuando estos 14 jóvenes deciden comenzar de nuevo en otro lugar, pero llevando consigo sus saberes, sus oficios.

La pregunta era a dónde se dirigirían. Los posibles países de destino que tomaron en consideración fueron tres: Argentina, Venezuela o Turquía. Entonces, ¿porqué finalmente eligieron nuestro país?. Ya decididos a dejar su tierra natal, un día Vinicio Saroldi lee en un diario proveniente de Turín (Italia) un aviso que decía, de acuerdo al relato de nuestro entrevistado, lo siguiente:

A. G.: - *Hoy me contaste, que salió un aviso en el diario... que vos me decías de Goría hoy.*

Pregunta: - *Haber contámelo vos.*

A. G.: - *Que ellos, es decir, la idea de ellos, lo que pasa es que cuando ellos se reúnen no tenían un lugar fijo, no dijeron enseguida la Argentina, ellos tenían... podían ser Argentina, Venezuela o Turquía. Y en un momento dado, alguien vos me dijiste (dirigiéndose a su papá), Vinicio que leía siempre el diario, ve un aviso en el diario que dice: “Voy a la Argentina, quién quiere ir a la Argentina”, una cosa así.*

²² El análisis de su pueblo natal y la producción de cristal artístico en el mismo se encuentra aún en etapa de investigación.

²³ Entrevista a Pedro Gaggino, op. cit.

P. G.: - *Y se llamaba Leco 'eso', voy a la Argentina.*

A. G.: - *Eso salió publicado en un diario, entonces decía: "Si alguno quiere ir a la Argentina conectarse, y da un teléfono... que vivía en Torino (Turín).*

P. G.: - *Sí, estaba en Torino.*

A. G.: - *Entonces, ellos se conectan con esta persona, y esta persona empieza a hacer los trámites para venir a la Argentina.*

Pregunta: - *¿y quién era en Italia?.*

A. G.: - *El dice que se llamaba Leco, y era pariente de Goría.*

P. G.: - *Pero este Leco, porque nadie lo sabe, puso en el diario: "Voy a la Argentina, si alguno necesita algo...", que se yo, un encargo de algo, que valga la pena no, entonces el amigo nuestro leyó eso, leyó en el diario...., Pucha! y entonces nos pusimos de acuerdo, se fue a Turín a hablar con ese Leco. Leco agarró todo el 'coso' que le dio y empezó la relación después con Goría²⁴.*

Darío Goría (posteriormente empleado administrativo de S.A.I.C.A.) había emigrado al igual que ellos desde Italia unos años antes. Residía en San Jorge y se dedicaba a actividades agrícolas. Cuando conoce la noticia de que este grupo de maestros vidrieros tenían claras intenciones de trasladarse a la Argentina se conecta con Francisco Astegiano, un emprendedor empresario de la localidad. ¿Pero cómo logran concretar este proyecto económico de amplia envergadura?. Francisco Astegiano se ha encargado de redactar la historia de la fundación de S.A.I.C.A.. Entendemos que su relato, cargado de sensaciones y emociones, puede transmitirnos mejor que nadie los pormenores de los orígenes de esta empresa:

"Transcurría el año 1947. Esta población netamente agrícola-ganadera ya trataba de apartarse un poco de esa condición solamente, y ya aparecían varias fábricas que proporcionaban mano de obra y trataban de convertir a los hijos de obreros y colonos en hábiles artesanos que ocupaban sus puestos en diversas fábricas que se estaban instalando. Por supuesto que la inquietud industrial de la zona era originada por las industrias madres, que desde hacía muchos años ya hacían conocer el nombre de ésta, hoy ciudad de San Jorge, por todos los rincones de nuestra Patria, por sus harinas y sus productos lácteos, que presentaban a nuestra zona como de grandes inquietudes industriales. Teniendo industrias básicas sólidas y de prestigio era cimiento germinadora para nuevas empresas. No obstante desde la iniciación de la industria molinera hasta las nuevas industrias establecidas, habían transcurrido más de 50 años. Pero no fue tiempo perdido porque la prosperidad avanzaba y nuevas inquietudes surgían. Después de las industrias agrícola-ganaderas, ya comenzaron a instalarse fábricas de las más diversas producciones. Frigoríficos, desfibradoras, fábricas de cocinas, de

²⁴ *Ibidem.*

heladeras, curtiembres, enlozados e infinidad de talleres menores, que convertían a esta próspera población en un centro comercial, industrial, agrícola-ganadera, en una de las poblaciones que más renombre iba adquiriendo por todo el país. Siempre un grupo de hombres progresistas al frente, y no siempre favorecidos por el éxito, no obstante, su fe inquebrantable los llevaba hacia adelante sin reparar en los escollos que se encontraban en el camino. Esa perseverancia de ese grupo de hombres, que también podrían haber quedado tranquilos en sus hogares o en las salas de café disfrutando solamente para sí los halagos de las rentas de sus campos heredados de sus mayores [...]. No obstante, las inquietudes fermentaban y así en el mes de mayo de 1947, estalla un día una noticia sensacional: en San Jorge se quería instalar una fábrica de vidrios. Para bien o para mal, los que tenían la posibilidad de esas gestiones vinieron a mí. Ya estaba yo en varias empresas industriales, comerciales y agrícola-ganaderas, pero cuando se tienen 37 años y ya fogueando en las lides empresarias, encuentra todavía un momento disponible para aplicarlos a nuevas iniciativas. Así es como un día un señor extranjero, italiano (refiriéndose a Darío Goría), radicado en la zona rural de esa colonia me presenta el caso. [...] ...me entrevista en una oportunidad presentándome la iniciativa y la posibilidad de la instalación de la cristalería. Como siempre atento a toda posibilidad de grandeza de mi patria chica tomé muy en serio esa iniciativa y el mismo día reuní a un grupo de amigos haciéndole conocer mi idea de la instalación de una fábrica de vidrio. Algunos pocos tomaron en serio mi idea. Los más, calificaron mi idea de muy 'vidriosa' y tenían razón. El caso es que la semilla se había echado. Los más diversos comentarios en la población, pero mientras tanto la gente se entusiasmaba y cada día tenía mayores adeptos. El caso es que a los pocos días pudimos constituir el primer grupo social que se encargaría de promover el movimiento para la venta de acciones de la nueva empresa"²⁵.

En este apartado he intentado demostrar que si bien las corrientes migratorias se inscriben dentro de un marco de posibilidades que ofrecen las sociedades de origen y las de destino, las estrategias, decisiones y experiencias personales alimentan y tiñen de subjetividad esta aseveración general. Dos realidades opuestas, presentes en ambos márgenes del Atlántico, se conjugan en una historia común, S.A.I.C.A., donde la relación capital/trabajo se nutre mutuamente en esta primera instancia.

²⁵ ASTEGIANO, F., "Breve historia de su fundación", San Jorge, 1964.

S.A.I.C.A.: Una mirada preliminar al mundo del trabajo

El escenario laboral que cobra vida tras las paredes de S.A.I.C.A. a lo largo de su historia se encuentra atravesado por un rasgo distintivo, el trabajo artesanal.

En 1947, la industria del vidrio en la Argentina ya tenía más de 50 años de recorrido. Pero aquellas empresas que lograron mantenerse en pie hasta mediados de siglo, habían tomado el camino de la automatización de sus procesos productivos²⁶. S.A.I.C.A. se sumará a esta rama industrial a mediados de 1948, pero con una particularidad que la aleja del resto: las piezas elaboradas por sus trabajadores conservan la técnica tradicional de producción, es decir, el trabajo manual.

En esta dirección, y teniendo en cuenta que el presente trabajo versa sobre la primera etapa de S.A.I.C.A., analizaremos como se conforma y cuáles son las características más salientes de su primera generación de operarios “artesanales”. Los aportes de nuestros catorce inmigrantes italianos tienen mucho que ver con este proceso. Veámoslo.

El 24 de setiembre de 1947 arriban al puerto de Buenos Aires los miembros del grupo TOVA. Sus expectativas de progreso se habían convertido en el motor que los impulsaba a tomar el riesgo de continuar con el oficio aprehendido en otra sociedad lejos de Europa.

Con su saber cualificado y el contrato de trabajo que los une a S.A.I.C.A., se trasladan a San Jorge (Sta. Fe), donde comienzan a cumplir con sus primeras obligaciones laborales.

La fábrica todavía se hallaba en pleno proceso de construcción. Recién el 21 de julio de 1948 se comenzó con las primeras fundiciones de cristal y la elaboración de las primeras piezas de copas. Pero recordemos que el grupo TOVA llega aproximadamente 10 meses antes. ¿Por qué?. Tanto los productos

²⁶ ANGELICO, H., FORNI, P., “Pulmones y vidrio. Organización y conflicto laboral en 1929”, en Ciclos, Año III, Vol. III, N° 5, 1993; RUSSO, C., “Grandes empresas e identidad local: el caso de las Cristalerías Rigolleau en la Región Metropolitana sur de Buenos Aires a la vuelta del siglo XX”, ponencia presentada en Jornadas de Historia Económica, San Marín de los Andes, 2004.

terminados ubicados en el mercado (interno) como las herramientas utilizadas en la fábrica por los obreros, eran de elaboración artesanal.

En los meses previos a la apertura de la empresa, los artesanos italianos se abocaron a la elaboración de todos los instrumentos necesarios para dar comienzo con la producción. Trabajando en un taller de la localidad, fueron dando forma a las distintas herramientas, como moldes o matrices, cañas, tijeras, cucharas, nácaras, crisoles, entre otros “insumos artesanales” requeridos para la confección de una pieza de cristal²⁷.

Público: - *¿Se siguen utilizando las mismas herramientas que utilizó la primera generación?*

Artesano 1: - *Bueno, yo pienso que eso no tiene edad, la herramienta. Yo pienso que hay herramientas que fueron desde que se creó el vidrio no es cierto... Después se han ido modificando algunas pero siempre sigue el mismo tipo de herramienta, uno ve fotos de más de 100 años y ves las mismas herramientas.*

Artesano 2: - *Sí, el trabajo artesanal no hace que se evolucione en lo que es una herramienta²⁸.*

Como vemos, al promediar al siglo XX estos conocimientos constituían para la región un “saber de importación”; nadie conocía los secretos de este oficio. A continuación describimos los pasos que requiere el proceso de elaboración de una pieza, en este caso el de una copa, empezando por la composición del cristal:

1º) El cristal se obtiene de una composición química. Las materias primas que se necesitan para su elaboración son: soda solvay, potasio, calcio, cuarzo y mármol. Todos estos insumos son de la más alta calidad, lo que marca la diferencia entre cristal y vidrio.

2º) En horas de la tarde se llenan los crisoles con el cristal (construidos con material refractario que soporta las altas temperaturas de fundición, aunque se considera que tienen una vida útil de aproximadamente 5 meses), ubicados dentro de los hornos que trabajan a temperaturas que superan los 1.500° C. Los hornos trabajan hasta la medianoche para que el cristal este listo, luego queda en

²⁷ Entrevista Pedro Gaggino, op. cit.

²⁸ “Artistas tras el Cristal”. Exposición de Cristalería San Carlos desarrollada en el Museo Municipal de Arte Decorativo Firma y Odilio Estevez de la ciudad de Rosario, abierta desde 29 de abril hasta el 5 de junio de 2005.

mantenimiento y asentamiento hasta la mañana siguiente donde comienza la jornada laboral.

3°) El artesano introduce la caña en el crisol donde el cristal fundido se encuentra a 1200° C. Se toma una pequeña cantidad de materia fundida y se rola sobre una placa de hierro. Luego por medio del soplado se forma la burbuja.

4°) Se añade más material a ese globo o burbuja con una herramienta especial y se lo introduce en el molde de soplado. Con movimientos de rotación y soplado el cristal va tomando la forma del molde (el mismo, en un primer momento era de hierro y luego pasa a ser de aluminio). Así, se termina de configurar el cáliz.

El soplado es una técnica milenaria que se ha conservado desde su descubrimiento. Las herramientas necesarias son la caña de hierro hueco que varía en tamaño desde 1,20 a 1,80 m y las pinzas de vidriero.

5°) El ayudante (aprendiz) provee al artesano un nuevo trozo de cristal que se encuentra a 1.000° C. Con pinzas y otras herramientas se da forma a la pierna que es añadida al cáliz.

6°) De modo semejante el oficial modela el pie, la base de la copa. Por la constante práctica y destreza obtenida, logra que cada pieza tenga el mismo espesor y diámetro.

7°) Una vez terminada la copa, la misma es sometida al proceso de templado que dura más de 3 horas en un horno (harcha) de 25 m de longitud, donde gradualmente se baja la temperatura de la pieza.

8°) Una vez finalizado el proceso de templado, la copa es cortada, pulida, requemada y tallada o grabada cuando así se desea.

9°) El proceso culmina con la selección y embalaje de la pieza.

La particularidad del proceso de producción manual²⁹ radica en que debe ser realizado a partir del trabajo de varios operarios. El mismo consiste en la organización de los trabajadores en equipos o “plazas”. El número de integrantes que componen cada una de estas plazas varía de acuerdo a la pieza que deben producir. Tomemos por ejemplo nuevamente el proceso de elaboración de una

²⁹ Desde el 3° punto hasta el 6° inclusive.

copa. La plaza esta compuesta por 9 hombres: *“un oficial que soplabá, un oficial que hacía la pierna y otro oficial que hacía el pie; un aparasonista (medio oficial) que sacaba el cristal del crisol con la caña; y cinco aprendices, de los cuales uno sacaba el cristal para el pie, otro para la pierna, dos pasaban la caña, y el último llevaba la pieza al harcha”*³⁰.

Con respecto al trabajo en equipo, uno de los artesanos de Cristalería San Carlos comenta que *“desde el trabajo más grande hasta el más pequeño son todos importantes, porque como dije antes se trabaja en equipo en todo, haciendo todo, o sea que cuando falla uno la pieza no sale bien, entonces todos somos importantes”*³¹.

A simple vista uno puede observar que las plazas están organizadas de manera jerárquica, de acuerdo al “saber” de cada uno de sus miembros. Los oficiales eran los que tenían el control de la producción, siendo los encargados de transmitir sus conocimientos a los nuevos obreros.

El proceso de aprendizaje se realiza en la misma fábrica, mientras el personal desarrolla en el trabajo cotidiano. No existe un lugar físico o un manual que enseñe este oficio(s). Los aprendices comienzan a trabajar para la empresa a los 13-14 años realizando las actividades más simples. Ejecutan un par de años estos trabajos hasta convertirse en semioficial, llegando a ser oficiales tras aproximadamente 10 años de haber ingresado a la fábrica.

La adquisición de los nuevos saberes transcurre durante un período muy prolongado, en el cual se conjugan dos momentos. Por un lado, los conocimientos y secretos del oficio que transmiten los técnicos a los aprendices, y por otro, las interminables prácticas por fuera de la jornada laboral que llevan adelante los aspirantes, ya que como se trata de un trabajo manual, el mismo se compone de una amplia cuota de destreza y experiencia que va ganando el operario a lo largo del tiempo.

Todas nuestras fuentes traducen esta realidad. Reproduzcamos otro tramo del diálogo que se mantuvo con los maestros vidrieros de Cristalería San Carlos:

³⁰ Entrevista a Miguel Aragno, San Jorge, setiembre de 2003.

³¹ “Artistas tras el Cristal”, op. cit.

Público: - *¿Quería preguntarle si existe alguna escuela técnica o algo para formar técnicos en este tema?*

Encargada del Museo de Cristalería San Carlos: - *A mi me gustaría que ellos cuenten lo que pasa... en realidad es una transmisión de generación en generación, Uds. mejor que nadie lo pueden contar.*

Artesano: - *La verdad que no. Eso es la escuela (señalando el televisor donde se proyectaba un video de la Cristalería), porque todos hoy decíamos que hemos comenzado a los 13/14 años no es cierto, y había maestros vidrieros de los cuales nosotros hemos aprehendido y nos han enseñado, así que es una cadena, sigue y sigue de esa manera³².*

En esta dirección, el largo plazo que requería la formación del nuevo personal contradecía las necesidades económicas de la empresa. La inexperiencia de los obreros contratados fue un tema de preocupación para sus directivos. La baja calificación de los mismos se tradujo en bajos índices de productividad en los primeros años de trabajo³³.

Frente a este problema, la dirección de la empresa no podía actuar, debía esperar que la creciente masa de asalariados acceda a los conocimientos que requería la realización del proceso productivo. El control del mismo estaba en manos de los operarios de la fábrica.

Teniendo en cuenta los postulados teóricos de Harry Braverman en "Trabajo y Capital Monopolista", el presente estudio de caso confirma que la unidad entre concepción y ejecución *no siempre* puede ser disuelta. La creciente automatización que genera el desarrollo del capitalismo dentro de las unidades productivas no se aplica en esta empresa, la cual mantiene como nota distintiva el trabajo manual en su proceso de producción. La herencia artesanal que traen consigo los miembros del grupo TOVA no es alterada, y aún más, se preserva hasta nuestros días.

Cuando en el año 1950, en plena expansión de la fábrica, el grueso de los maestros vidrieros italianos deciden abandonar S.A.I.C.A. por cuestiones personales, el Directorio resuelve que el Presidente de la empresa, Francisco Astegiano, realice personalmente un viaje a Italia a los fines de contratar nuevos

³² *Ibídem.*

³³ Memoria y Balance General, Segundo Ejercicio, 1949; ASTEGIANO, F., "Breve historia de su fundación", op. cit.

técnicos. La falta de trabajadores cualificados obligó a la administración a tomar esta resolución, trayendo trece maestros vidrieros de Murano.

Este panorama confirma, que aunque el capital indudablemente fue necesario para montar esta fábrica, el saber cualificado perteneciente a los técnicos vidrieros se conserva en sus manos, el conocimiento del oficio y la organización del trabajo se mantienen en la planta productora. La gerencia administra la producción de la fábrica, pero no puede imponerle al obrero la manera precisa en que debe ser ejecutado su trabajo debido a que ese saber sigue siendo propiedad de los trabajadores que realizan el proceso de producción.

Algunas consideraciones finales

“En 1964 el Presidente de la Nación Dr. Arturo Illia, a raíz de la visita del presidente de Francia Gral. Charles De Gaulle, llama a licitación para la compra de cristalería fina para la Presidencia de la Nación y Residencia Presidencial de Olivos, y S.A.I.C.A. gana la misma convirtiéndose a partir de allí en proveedor exclusivo”³⁴.

S.A.I.C.A. constituye la primera fábrica argentina dedicada de manera exclusiva a la producción de cristal artístico. Su secreto radica en la composición química del vidrio. La alta calidad de las materias primas conlleva a la confección de piezas de cristal a partir del trabajo manual.

Si bien las anteriores plantas productoras de bienes derivados del vidrio habían comenzado aplicando la forma artesanal en sus procesos productivos, la adquisición de maquinaria a la vez que aceleraba el proceso, implicaba el abandono gradual del trabajo artesanal.

Cristalerías Rigolleau había desarrollado en la década del 30 una línea de cristalería fina, convirtiéndose en un antecedente dentro de la industria nacional. Sin embargo, su Sección Artística, que sobrevive 10 años, fue montada como estrategia empresarial frente a la reducción de la demanda producto de la crisis económica. Distinta es la situación de nuestra empresa, la cual comienza con la producción de piezas de cristal y así se mantiene hasta el 30 de marzo de 1972, fecha de su cierre.

³⁴ ASTEGIANO, D., “Breve historia de su fundación”, op. cit., Anexo, 20 de julio de 2002.

La diferencia radica en que, mientras el resto de las fábricas llevaban adelante un proceso de producción en masa, se trataba principalmente de una actividad productora de insumos para otras industrias (alimentación, bebidas, farmacéutica, etc.). En tanto que la producción de cristal artístico constituye un bien de consumo final que conserva las características de la industria-arte a través del trabajo manual de sus técnicos.

El estilo artesanal desarrollado en S.A.I.C.A., inaugura una nueva rama específica dentro del complejo de industrias del vidrio presentes hasta ese momento en la Argentina. El distanciamiento de sus primeros maestros vidrieros en 1950, conduce a la apertura de nuevas fábricas que mantendrán hasta nuestros días la producción artesanal en sus diferentes líneas de productos.

Bibliografía

- ANGELICO, H., FORNI, P., “Pulmones y vidrio. Organización y conflicto laboral en 1929”, en Ciclos, Año III, Vol. III, N° 5, 1993.
- BARBERO, M. I., CACOPARDO, M. C., “La inmigración europea a la Argentina en la segunda posguerra: viejos mitos y nuevas condiciones”, en Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 6, N° 19, 1991.
- BRAVERMAN, H., “Trabajo y Capital Monopolista. La degradación del trabajo en el siglo XX”, editorial Nuestro Tiempo, S.A., México, 1984.
- DEVOTO, F., “Las políticas migratorias de Francia y Argentina en el largo plazo”, en Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 18, N° 53, 2004.
- RONCELLI, I. N., “L’ emigrazione italiana verso l’ America latina nel secondo dopoguerra (1945-1960)”, X, 1, 1987.
- RUSSO, C., “Grandes empresas e identidad local: el caso de las Cristalerías Rigolleau en la Región Metropolitana sur de Buenos Aires a la vuelta del siglo XX”, ponencia presentada en Jornadas de Historia Económica, San Marín de los Andes, 2004.
- SENKMAN, L., “Política internacional e inmigración europea en la Argentina de post – guerra (1945-1948). El caso de los refugiados”, en Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 1, N° 1, diciembre 1985.
- SORI, E. “La política de emigración en Italia (1860-1973)”, en Estudios Migratorios Latinoamericanos, Año 18, N° 53, 2004.

Fuentes

- ASTEGIANO, D., “Breve historia de su fundación”, San Jorge, 1964, Anexo, 20 de julio de 2002.

- ASTEGIANO, F., "Breve historia de su fundación", San Jorge, 1964.
- Estatutos Sociedad Anónima Industria Cristal Artístico, San Jorge, 1947.
- La Capital, Suplemento Ilustrado, Rosario, 22 de mayo de 1955.
- Memoria y Balance General, Segundo Ejercicio, 1949.

Entrevistas

- Entrevista a Darío Astegiano, San Jorge, agosto de 2003.
- Entrevista a Miguel Aragno, San Jorge, setiembre de 2003.
- Entrevista a Pedro Gaggino, San Jorge, 4 de junio de 2005.
- "Artistas tras el Cristal". Exposición de Cristalería San Carlos desarrollada en el Museo Municipal de Arte Decorativo Firma y Odilio Estevez de la ciudad de Rosario, abierta desde 29 de abril hasta el 5 de junio de 2005.